

Kit de canalisation - Air Pro 2

Kit de canalisation - Air Pro 2
Manuel Version P02

FR - Manuel d'installation
EN - Installation manual

2
6



FR - Avant utilisation, lire attentivement le manuel général d'installation
EN - Before use, read the general instructions of installation

*Les manuels fournis avec le produit doivent être conservés pendant toute la durée de vie du produit.
The instruction manual provided with the product must be kept throughout the entire period of the products use.*

FRANÇAIS

SOMMAIRE

1	PRÉAMBULE	3
1.1	Symboles	3
1.2	Destination d'usage	3
2	RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ	3
2.1	Avertissements pour l'installateur	3
2.2	Avertissements pour l'utilisateur	3
3	INSTALLATION	4
4	BRANCHEMENT DU CÂBLAGE	4
5	ACTIVATION DU KIT DE CANALISATION AIR PRO 2	5

1 PRÉAMBULE

Les appareils JØTUL sont construits et contrôlés en respectant les prescriptions de sécurité indiquées dans les directives européennes de référence.

L'impression, la traduction et la reproduction, même partielle, de ce document doivent être soumises à autorisation écrite de la Société JØTUL. Les informations techniques, les représentations graphiques et les spécifications contenues dans cette notice ne peuvent être divulguées.

Ne pas utiliser l'appareil si toutes les informations indiquées dans cette notice n'ont pas été parfaitement comprises. En cas de doute, toujours demander les conseils ou l'intervention d'un technicien spécialisé JØTUL.

JØTUL se réserve le droit d'apporter des modifications aux spécifications et aux caractéristiques techniques et/ou fonctionnelles du produit, à tout moment et sans aucun préavis.

1.1 SYMBOLES

Dans le présent manuel, les points importants sont mis en évidence par les symboles suivants :



Indications relatives à la bonne utilisation du poêle et aux responsabilités des personnes amenées à intervenir sur celui-ci.



Indications relatives au respect d'une règle spécifique pour prévenir les risques de dommages physiques et matériels.

1.2 DESTINATION D'USAGE



L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes inexpérimentées, à moins qu'elles n'aient pu bénéficier, par le biais d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil.



L'utilisation prévue ci-dessus est la seule autorisée par le fabricant : ne pas utiliser l'appareil sans respecter les indications fournies.

2 RECOMMANDATIONS POUR LA SÉCURITÉ

2.1 AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATEUR

Respecter les consignes indiquées dans le présent manuel.



Les instructions de montage et de démontage de l'appareil sont réservées aux techniciens spécialisés.

L'installation, l'utilisation et l'entretien du produit doivent être effectués conformément aux consignes du fabricant et dans le respect des normes. Le non-respect des instructions données et les opérations incorrectes peuvent entraîner des situations dangereuses, des dommages aux biens, aux personnes et aux animaux, des problèmes de santé ou des dysfonctionnements.

L'installation, le raccordement électrique, le contrôle du fonctionnement et l'entretien ne doivent être effectués que par un personnel autorisé et qualifié.

L'installation et l'entretien du produit doivent exclusivement être effectués par un personnel qualifié et ayant une connaissance adéquate du produit. Utiliser uniquement les pièces de rechange d'origine recommandées par le fabricant.

La responsabilité des travaux exécutés pour l'installation de l'appareil est, et reste, à la charge de l'utilisateur qui est tenu d'effectuer les contrôles relatifs aux solutions d'installation proposées.

L'utilisateur doit respecter tous les règlements de sécurité locaux, nationaux et européens.

Ne pas effectuer de branchements électriques volants avec des câbles provisoires ou non isolés.

Vérifier que la mise à la terre de l'installation électrique est suffisante.

L'installateur, avant de commencer les phases de montage ou de démontage de l'appareil, doit respecter les consignes de sécurité prévues par la loi et en particulier :

- il ne doit pas intervenir quand les conditions sont défavorables ;
- il doit effectuer le travail dans de parfaites conditions psychophysiques et vérifier que les équipements de protection individuelle sont intègres et en parfait état de marche ;
- il doit porter des gants et des chaussures de protection ;
- il doit utiliser des outils munis d'une isolation électrique ;
- il doit s'assurer que la zone concernée par les phases de montage/démontage est libre de tout obstacle.

Pièces électriques sous tension : alimenter le produit seulement après avoir terminé son assemblage.

2.2 AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

Pour une utilisation correcte du produit et des équipements électroniques qui y sont connectés et pour prévenir les accidents, les instructions données dans ce manuel doivent toujours être respectées.

Avant toute intervention, l'utilisateur ou quiconque s'apprête à intervenir sur l'appareil devra avoir lu et compris l'intégralité de ce manuel d'installation et d'utilisation. Les erreurs ou les mauvais réglages peuvent provoquer des conditions de danger et/ou de fonctionnement irrégulier.

FRANÇAIS

L'utilisateur non spécialisé doit être protégé contre l'accès à toute pièce pouvant l'exposer à des dangers. Il ne doit par conséquent pas être autorisé à intervenir sur des parties internes à risque (électrique ou mécanique).

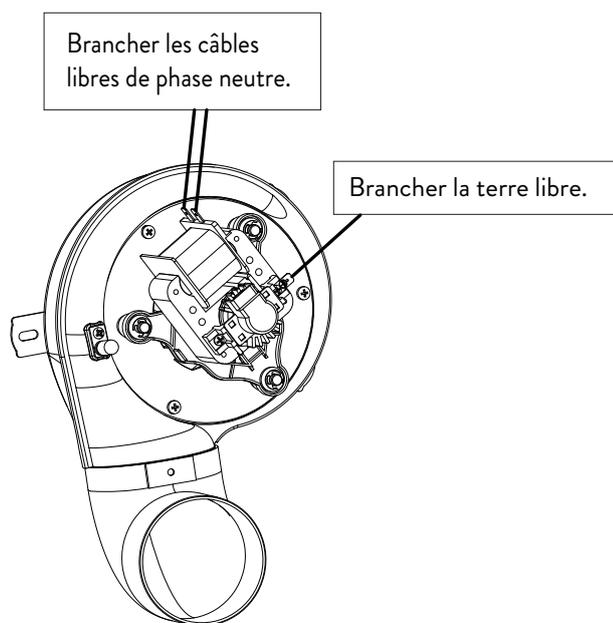
Ne pas utiliser l'appareil en cas de fonctionnement anormal, de suspicion de rupture ou des bruits insolites.

En cas de panne ou de dysfonctionnement, éteindre l'appareil et contacter immédiatement le technicien spécialisé.

3 INSTALLATION

Pour l'installation du Kit Pro 2, il est recommandé de consulter le manuel fourni avec le produit. Le manuel contient les instructions détaillées pour l'installation correcte du kit, y compris tous les passages nécessaires, les précautions à suivre et les spécifications pour garantir l'installation efficace et en toute sécurité.

4 BRANCHEMENT DU CÂBLAGE

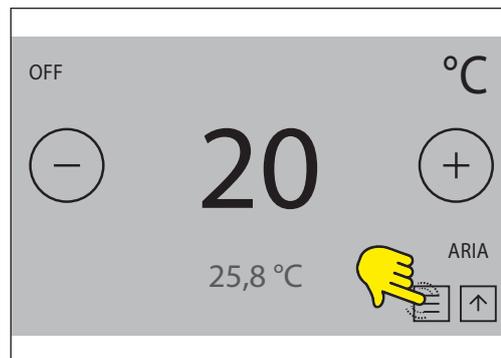


5 ACTIVATION DU KIT DE CANALISATION AIR PRO 2

Pour l'activation du système Air Pro 2, il est nécessaire de suivre attentivement les passages suivants sur l'écran PUI et AUI :

ÉCRAN TACTILE GRAPHIQUE (PREMIUM)

- Appuyer sur l'icône



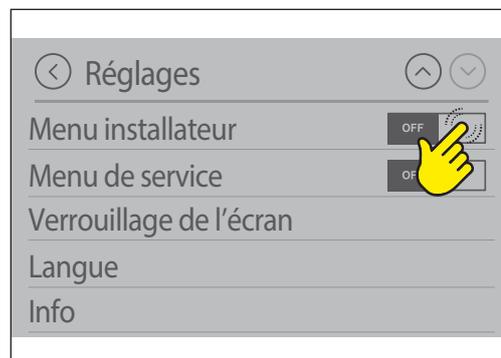
- Appuyer sur l'icône



- Menu installateur

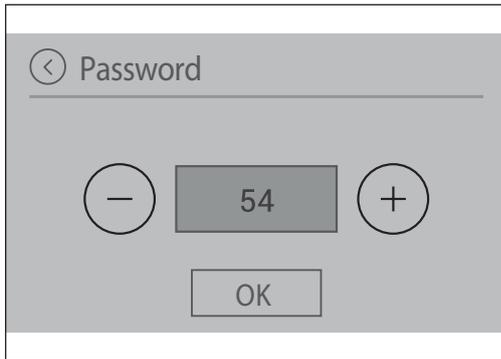


Danger : Les sous-menus sont protégés par mot de passe et sont exclusivement réservés au centre d'assistance.

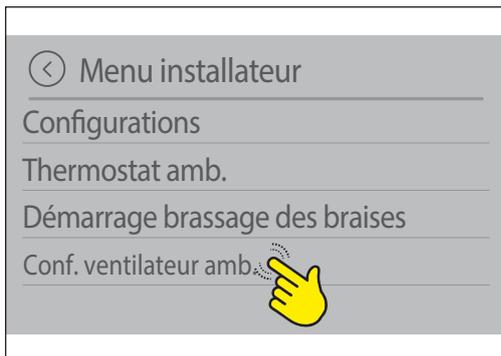


Appuyer sur **ON** : le mot de passe s'affiche, choisir **54** et appuyer sur **OK** pour confirmer.

DISPLAY EASY (7 SEGMENTS)

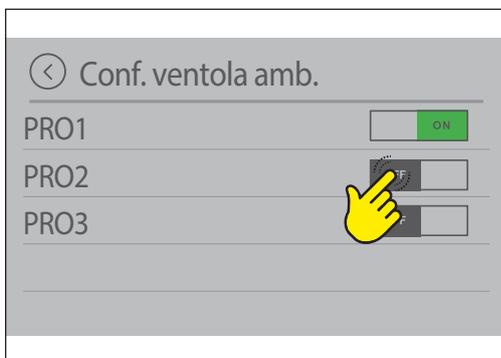


- Appuyer sur Conf. ventilateur amb.



Les configurations possibles s'affichent. La configuration actuellement définie est sur ON, toutes les autres sur OFF.

- Appuyer sur ON pour activer le système Air Pro 2 « PRO2 ».



- Réinitialisation de l'écran



L'écran procède à un redémarrage automatique, en lançant le processus de mise à jour avec AIR PRO 2.



- En agissant sur les touches fléchées ◀ ▶, se déplacer sur le menu setup ⚙ et appuyer sur la touche ↵ ;
Sélectionner le mot de passe « 7 » à l'aide de la touche + et confirmer avec la touche ↵ ;
- Faire défiler les éléments à l'aide des touches + - et sélectionner le sous-menu [3A] ; « r--0 » clignote ;
Appuyer sur la touche ↵ et saisir la valeur « 54 » à l'aide des touches + - ;
- Appuyer sur la touche ↵ pour confirmer ;
- PRO1 en cours d'utilisation est affiché ;
- Appuyer sur la touche +, PRO2 s'affiche
- Appuyer sur la touche ↵ pour confirmer et activer le système AIR PRO 2.
- Effectuer une réinitialisation d'alimentation du produit pour garantir le démarrage du processus de mise à jour par AIR PRO 2.

ENGLISH

TABLE OF CONTENTS

1 INTRODUCTION	7
1.1 Symbols	7
1.2 Purpose	7
2 SAFETY WARNING	7
2.1 Warnings for the installer	7
2.2 Warnings for the user	7
3 INSTALLATION.....	8
4 CONNECTING THE WIRE.....	8
5 ACTIVATION AIR PRO 2.....	8

1 INTRODUCTION

JØTUL heating equipment (hereinafter referred to as pellet stoves) are designed and installed in accordance with the safety regulations defined in the relevant European directives.

This instruction manual is intended for users, fitters and maintenance technicians of stoves. In the case of doubts concerning the content of this instruction manual and to obtain explanations, contact the manufacturer or authorised seller, specifying the number of the section to which the question pertains.

Printing, translation and duplication of this document, in part or entirety, requires written consent from the JØTUL company.

Technical information, graphical representations and detailed drawings given in this instruction manual may not be made available to third parties.

If a fitter has not fully understood the contents of this instruction manual, they should not service the stove. In the case of doubts, ask a technician authorised by JØTUL for assistance in every instance.

JØTUL reserves the right to introduce technical and/or functional changes to the stove at any time without advance notice.

1.1 SYMBOLS

In this instruction manual, the most important guidelines, instructions or recommendations are marked with one of the following symbols:



Guidelines concerning proper use of the stove and responsibilities of persons performing activities on the stove.



Guidelines concerning safe use and operation.

1.2 PURPOSE



The stove may not be used by persons (including children) whose physical, sensory or mental capacity is limited, or by persons lacking experience and knowledge, unless the person responsible for the safety of such persons is supervising their activities related to use of the stove or has previously provided them with guidelines concerning use of the stove.



The application described above is the only one permitted by the manufacturer: the device may not be used if the provided instructions are not followed.

2 SAFETY WARNING

2.1 WARNINGS FOR THE INSTALLER

Observe the prescriptions contained in this manual.



The instructions for assembly and disassembly of the appliance are reserved for specialist technicians only.

Installation, use and maintenance of the product must be in accordance with the manufacturer's instructions and in compliance with the regulations. Failure to comply with the instructions and any incorrect operations may give rise to hazardous situations, damage to property, animals, health problems or malfunctioning.

Installation, electrical connection, operational testing and maintenance must be carried out exclusively by authorised and qualified personnel.

Installation and maintenance of the product must be carried out exclusively by qualified personnel with familiarity of the product itself. Use only original spare parts recommended by the manufacturer.

Responsibility for the works carried out in the space of the appliance location is, and remains, the responsibility of the user; the latter is also responsible for carrying out checks regarding the proposed installation solutions.

The installer must comply with all local, national and European safety regulations.

Do not carry out on-the-fly electrical connections with temporary or uninsulated cables.

Check that the earthing of the electrical system is efficient.

Before assembly or disassembly of the appliance, the installer must observe the safety precautions required by law and the following instructions in particular:

- do not operate in adverse conditions;
- they must operate in perfect psychophysical conditions and must check that the personal protective equipment is intact and functioning perfectly;
- they must wear gloves and safety shoes;
- they must use tools with electrical insulation;
- they must make sure that the area used during assembly/dismantling is free from obstacles.

Live electrical parts: power the product only once it has been completely assembled.

2.2 WARNINGS FOR THE USER

To ensure correct use of the product and electronic appliances connected thereto and to prevent accidents, it is important to always follow the instructions provided in this manual.

Before performing any type of operation, the user or whoever is operating the product must have read and fully understood the contents of this installation and use manual. Errors or bad settings may cause hazardous conditions and/or irregular operation.

Non-specialised user must be protected from the access to any party that may expose them to dangers. They must not therefore be authorised to work on internal parts subject to risk (electrical or mechanical).

Do not use the appliance in case of abnormal operation, suspicion of breakage or unusual noises.

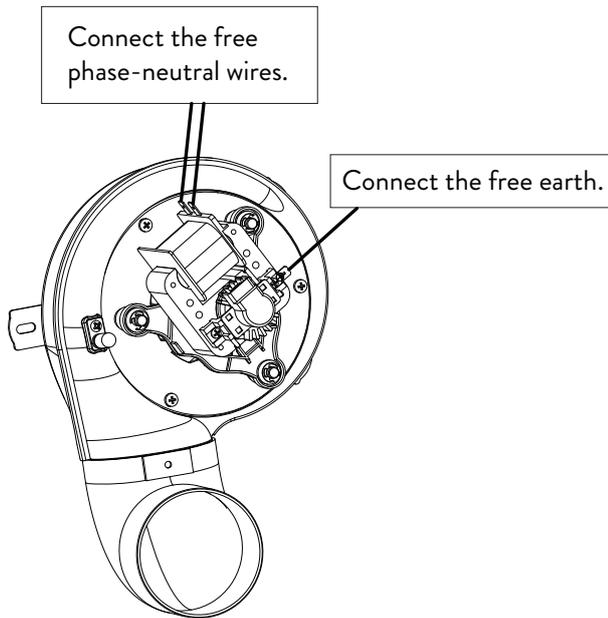
ENGLISH

In the event of a fault or malfunction, switch off the appliance and immediately seek the assistance of a specialist technician.

3 INSTALLATION

For the installation of Kit Pro 2, please refer to the manual supplied with the product. The manual contains detailed instructions on how to correctly install the kit, including all necessary steps, precautions to follow and specifications to ensure a safe and effective installation.

4 CONNECTING THE WIRING

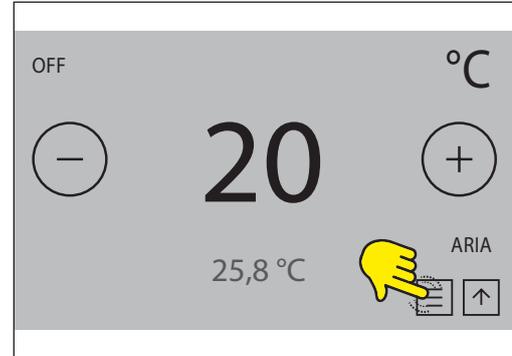


5 AIR PRO 2 ACTIVATION

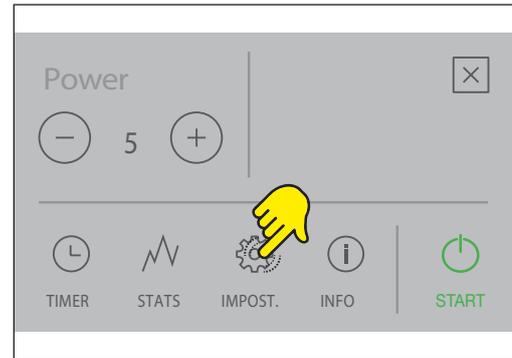
To activate the Air Pro 2, the following steps on the PUI and AUI displays must be carefully followed:

GRAPHIC TOUCH DISPLAY (PREMIUM)

- Press the icon



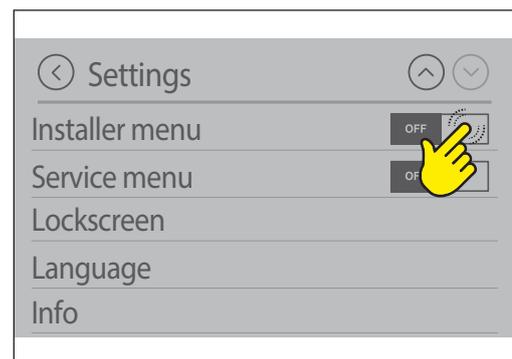
- Press the icon



- Installer menu

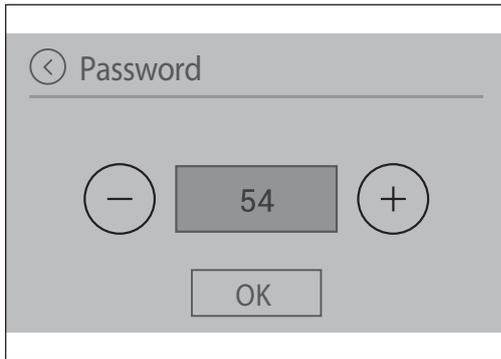


Hazard: The submenus are password-protected and are reserved to the service centre.

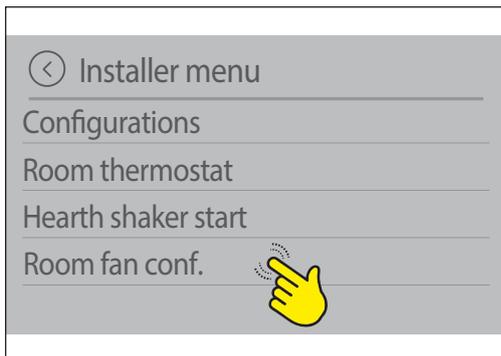


Press **ON**: the password appears, enter **54** and press **OK** to confirm.

EASY DISPLAY (7 SEGMENTS)

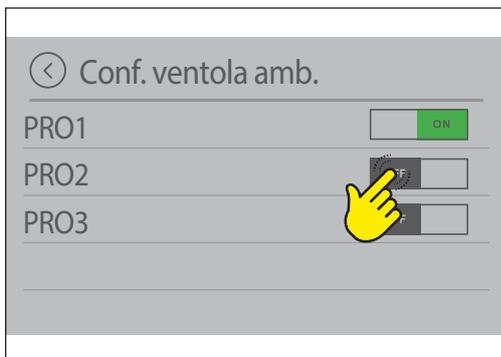


- Press Room fan conf.

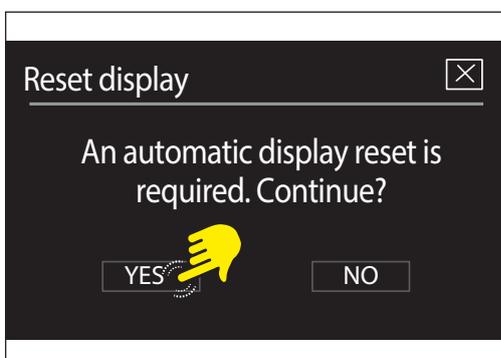


The possible configurations are displayed. The current configuration is shown as ON, all the others are OFF.

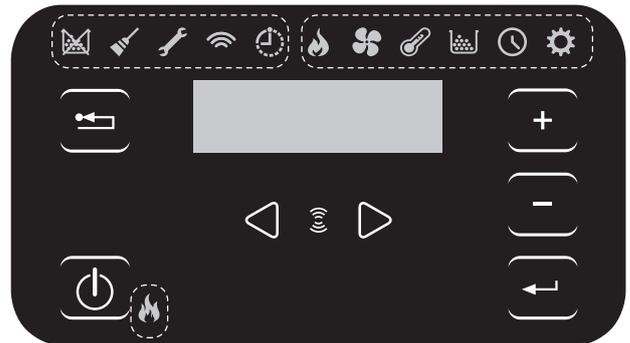
- Press ON to activate Air Pro 2 "PRO2".



- Display reset



The display will perform an automatic restart, launching the update process with **AIR PRO 2**.



- Use the arrow keys (◀ ▶) to go to the set-up menu (⚙️) and press the (↵) key;
- Select the password "7" with the (+) key and confirm with the (↵) key;
- Scroll using the keys (+) (-) and select submenu [3A]; "r-0" flashes;
- Press the (↵) key and enter the value "54" with the keys (+) (-);
- Press the (↵) key to confirm;
- The PRO1 currently in use is displayed;
- Press the (+) key, PRO2 will be displayed
- Press the (↵) key to confirm and activate **AIR PRO 2**.
- Perform a power reset of the product to ensure the update process begins **AIR PRO 2**.

FR P02 - Juillet 2025

JØTUL vise sans cesse à améliorer ses produits. C'est pourquoi il se réserve le droit de modifier les spécifications, couleurs et équipements sans avis préalable.



JØTUL France
3, chemin du Jubin
69574 DARDILLY
www.jotul.fr